

SOMMAIRE

FÉLICITATIONS !

Vous venez d'acheter un nouveau vélo SCOTT et nous vous en remercions ! Nous sommes certains que les performances et les qualités de ce vélo vont dépasser vos attentes. Le cadre et les composants ont été spécifiquement conçus pour que votre satisfaction soit totale. Que vous soyez débutant ou professionnel, vous allez vivre de longues heures de plaisir.

Nous vous encourageons fortement à lire attentivement ce guide pour vous familiariser avec votre nouveau vélo. Si vous avez acheté le vélo pour votre enfant, merci de vous assurer qu'il a assimilé les informations contenues dans ce guide.

Faites attention que votre revendeur Scott vous livre le vélo Scott complètement monté. C'est très important pour la sécurité de fonctionnement et pour vous garantir du plaisir durable avec votre vélo.

Pour rouler à vélo, il est important d'en connaître les principes de base mais il est tout aussi important de faire acte de bon sens. Faire du vélo est un sport dynamique qui requiert une réactivité importante à toutes sortes de situations. Comme tout autre sport, le vélo implique un risque de blessure. En choisissant de circuler à vélo, vous assumez l'entière responsabilité de ce risque.

Important:

Roulez avec votre vélo seulement dans l'environnement prévu pour ! (Un vélo de route n'est pas un Mountain Bike et ne peut pas être utilisé comme tel ; un vélo de trekking ne peut pas être utilisé pour des manifestations, des courses de downhill ou vélo de route).

Pour toute question ou tout problème concernant votre nouveau vélo Scott, merci de contacter votre distributeur agréé Scott.

Ride Frequently!

SÉCURITÉ À VÉLO

1. Suivre le code de la route
2. S'assurer que la taille du vélo soit parfaitement adaptée à l'utilisateur et que celui-ci puisse utiliser correctement les leviers de frein
3. S'assurer que les freins et le vélo fonctionnent correctement (voir le chapitre Entretien)
4. De nuit, allumer systématiquement l'éclairage en s'assurant que les réglages soient corrects
5. Ne jamais rouler à deux sur un vélo conçu pour une personne (sauf avec un siège enfant normalisé et monté correctement)
6. Ne jamais s'accrocher à un autre véhicule
7. Ne pas zigzaguer ou faire la course au milieu de la circulation
8. Faire attention aux véhicules en stationnement (les portières peuvent s'ouvrir à n'importe quel moment) et aux véhicules débouchant dans la circulation
9. Signaler tout changement de direction
10. Si vous roulez en dehors des routes, ayez de l'égard envers la nature et les animaux
11. Fixer les charges solidement. Ne jamais transporter de charges pouvant gêner le freinage ou la visibilité
12. Toujours porter un casque

TAILLE DE CADRE ET HAUTEUR DE SELLE

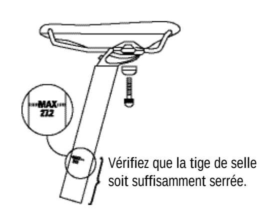
Hauteur de selle:

Une position confortable ne dépend pas seulement de la position de la selle mais également de sa hauteur. Pour une hauteur de selle parfaitement adaptée à votre longueur de jambes, nous vous conseillons de procéder de la manière suivante :

– S'asseoir sur la selle. Placer le bout du pied sur la pédale la plus proche du sol en vous assurant que les pédales soient verticales.
– Si le talon pointe vers le sol d'environ 30 degrés, la hauteur de la selle est correcte.

ATTENTION !

Assurez-vous que la limite indiquée sur la tige de selle soit à l'intérieur du tube de selle. Si cela ne vous permet pas de régler la selle à la bonne hauteur, vous devez prendre une taille de vélo plus grande. En cas de non respect de cette limite, il peut résulter une détérioration du cadre et/ou la rupture de la tige de selle, ce qui peut provoquer un accident !



Vérifiez que la tige de selle soit suffisamment serrée.

Si vous avez besoin de modifier l'inclinaison de la selle, ne dépassez pas le serrage maximum.

Les vis M5 doivent être serrées à 6 Nm, les M8 à 20Nm.

Assurez-vous que la selle est parfaitement fixée à la tige de selle avant chaque sortie.

Veuillez considérer que Scott ne se charge pas de répondre des dommages qui sont basés sur un non-respect des couples de serrage pour la vis de fixation de selle.

SUSPENSIONS DES VTT SCOTT

Si vous avez choisi un modèle Scott équipé d'une fourche téléscopique, nous vous recommandons de prendre connaissance des instructions du fabricant livrées avec le vélo.

Pour le réglage de l'amortisseur arrière sur les modèles tout-suspendus, veuillez également vous référer au manuel du fabricant pour la suspension et au manuel Scott relatif aux vélos tout-suspendus. Les deux manuels sont livrés avec le vélo.

Seule une suspension correctement réglée vous offrira la sécurité, le confort et une entière satisfaction.



CHANGEMENT DE VITESSES

Introduction sur les dérailleurs

Les dérailleurs avant et arrière ont été réglés par votre revendeur Scott. Aucun réglage complémentaire ne sera donc nécessaire au début. Nous vous conseillons de vérifier les réglages du mécanisme du changement de vitesses régulièrement.

Quand le levier de vitesses est complètement poussé vers l'avant, la chaîne doit se trouver sur le plus petit ou le plus grand pignon.

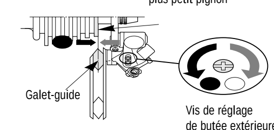
Si le réglage du dérailleur n'est pas correct, la chaîne peut sauter soit entre le grand pignon et le rayon du côté gauche, soit entre le petit pignon et le cadre sur le côté droit. Cela peut conduire à des dommages importants et/ou à une chute.

Le réglage du dérailleur arrière ne doit pas être trop lâche (et faire sauter la chaîne) ni trop serré. Dans ce dernier cas, un bruit peut se produire quand la chaîne est sur le plus petit ou le plus grand pignon. La course du dérailleur peut être limitée sur les deux côtés au moyen de deux vis.

RÉGLAGE DU DÉRAILLEUR ARRIÈRE INDEXÉ

Tous les vélos sont montés avec un dérailleur arrière dit indexé. Ce dérailleur peut être positionné exactement sur le pignon désiré grâce à un cran sur la manette de changement de vitesses. Changer de vitesses avec ce système indexé est très simple, s' il est parfaitement réglé. Contrairement au réglage d'un dérailleur ordinaire, le réglage d'un dérailleur indexé est un peu spécifique et nécessite d'être effectué par votre revendeur Scott. Cependant, si vous deviez vous-même faire ce réglage, la procédure est la suivante :

1) Passer la plus grande vitesse (le plus petit pignon)

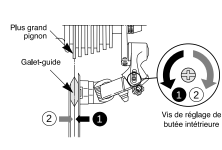


Réglage de butée extérieure
Tourner le vis de réglage de butée extérieure de façon que, vu de l'arrière le galet-guide soit juste au-dessous de la surface extérieure du plus petit pignon.

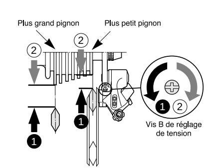
2) Faire tourner les pédales plusieurs fois vers l'avant. Si la chaîne fait du bruit, régler le dérailleur au moyen des vis de réglage.
3) Tendre le câble du dérailleur et le fixer avec la vis située sur le dérailleur arrière.
4) Utiliser le levier de changement de vitesses pour atteindre le pignon suivant. Il ne doit pas y avoir de bruit. Si nécessaire, régler à nouveau la vis du câble.

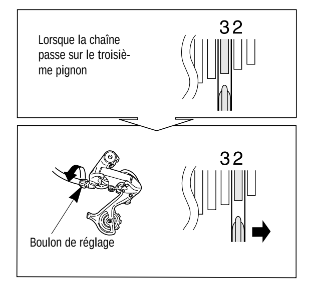
RÉGLAGE DU DÉRAILLEUR AVANT

Réglage de butée intérieure
Tourner le boulon de réglage de butée intérieure de façon à positionner le galet-guide juste au-dessous du plus grand pignon.



Utilisation de la vis B de réglage de tension
Mettre la chaîne sur le petit plateau et le plus grand pignon, puis tourner la manivelle en arrière. Tourner ensuite la vis B de réglage de tension de façon à amener le galet-guide aussi près que possible du pignon, mais sans qu'il y ait contact.

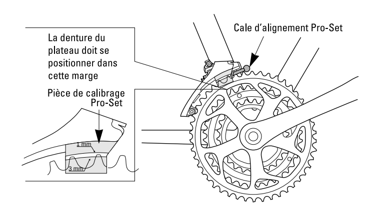


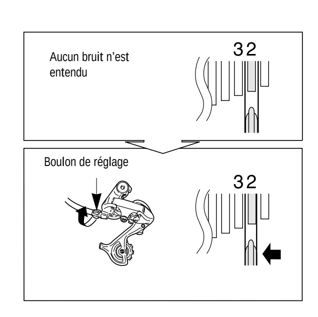


Serrer le boulon de réglage jusqu'à ce que la chaîne repasse sur le second pignon (dans le sens des aiguilles d'une montre).

RÉGLAGE DU DÉRAILLEUR AVANT

Le dérailleur avant est habituellement fixé sur le tube de selle avec une bague de serrage fixée par une vis. De ce fait, le dérailleur peut être déplacé vers le haut ou le bas et tourné, il peut être réglé de manière à ce que la chaîne ne déraille pas quand le dérailleur est dans la position la plus haute. Le dérailleur ne doit pas dépasser de plus de 2 mm au-dessus du plus grand plateau et ne doit pas toucher la manivelle. Pour un réglage correct, la procédure est la suivante :





Desserrer le boulon de réglage jusqu'à ce qu'un bruit soit produit lorsque la chaîne touche le troisième pignon (dans le sens des aiguilles d'une montre).

USURE / ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

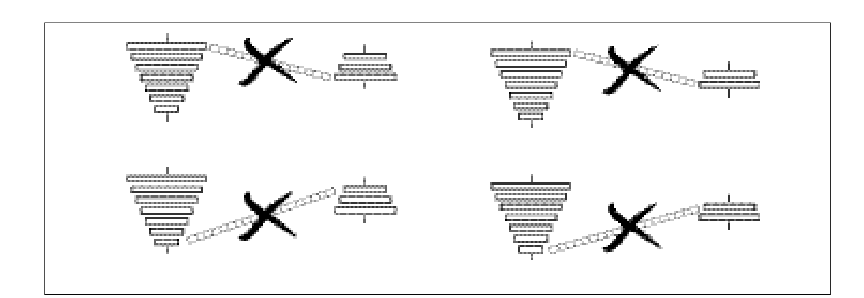
1) Monter le dérailleur avant sur le tube de selle (sans la chaîne) et le placer dans une position temporaire
2) S'assurer que le guide-chaîne ne dépasse pas du grand plateau de plus de 2 mm. Il ne doit pas toucher les plateaux
3) Le guide-chaîne doit être parallèle aux plateaux. Voir ci-dessus
4) Serrer la vis de fixation du dérailleur et passer la plus petite vitesse (plus petit plateau, plus grand pignon). Dans cette position, la chaîne ne doit pas toucher l'intérieur du guide-chaîne
5) Serrer le câble du dérailleur avant
6) Passer la plus grande vitesse (plus grand plateau, plus petit pignon). Dans cette position, la chaîne ne doit pas toucher le guide-chaîne
7) Régler les 2 positions extrêmes du dérailleur avant au moyen des vis
8) Passer la plus petite vitesse puis la plus grande. Le dérailleur avant doit immédiatement faire passer la chaîne du plus petit plateau au plus grand et vice-versa

Note:

cette procédure s'applique pour les manivelles à 2 et à 3 plateaux.

ATTENTION !

pour éviter une usure excessive de la chaîne, des pignons et des plateaux, nous vous déconseillons les combinaisons suivantes (voir illustrations) :
plus grand plateau – plus grand pignon
plus petit plateau – plus petit pignon



USURE / ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

Vérifier régulièrement que la chaîne soit propre et bien lubrifiée. Faire contrôler également par le revendeur l'usure de la chaîne. Si vous avez à le faire vous-même, vous aurez besoin d'un outil spécial que vous pouvez vous procurer chez votre revendeur : le Rohloff Chain Caliber 2. Cet outil vous permettra de vérifier l'état de la chaîne.

SYSTÈME RAPIDFIRE PLUS

Attention : ne jamais appuyer en même temps sur les deux leviers de changement de vitesses de droite ou de gauche. Cela pourrait endommager le système de changement de vitesse.

Manette arrière:

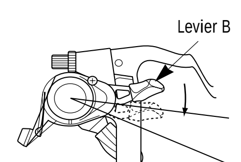
Les deux leviers A et B reviennent toujours dans leur position initiale quand on les relâche après avoir changé de vitesse.

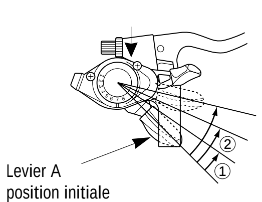
Pour passer d'un petit pignon à un plus grand:

Pour changer une vitesse, passer le levier A en position 1 ; pour changer deux, trois ou quatre vitesses en une fois, passer le levier A en position 2, 3 ou 4. Un maximum de quatre vitesses peut être changé en une fois de cette manière.

Pour passer d'un grand pignon à un plus petit:

Quand on tire le levier B une fois et qu'on le relâche, cela permet de passer les vitesses une par une de la plus grande à la plus petite.





SYSTÈME RAPIDFIRE PLUS

Manette avant:

Les deux leviers A et B reviennent toujours dans leur position initiale quand on les relâche après avoir changé de vitesse.

Pour passer d'un petit plateau à un plus grand:

Comme montré sur l'illustration, quand le levier A est poussé jusqu'au milieu, il clique et effectue un changement d'une vitesse d'un plateau au plateau supérieur suivant.

Exemple :

du plateau intermédiaire au plus grand

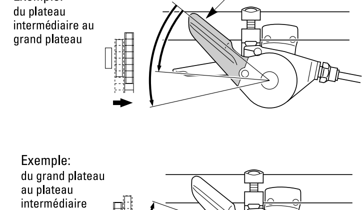
Quand le levier est complètement poussé (position 2), il se produit un changement du plus petit au plus grand plateau.

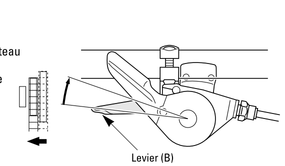
Pour changer d'un grand plateau à un plus petit

Quand on pousse le levier B une fois et qu'on le relâche, il se produit un changement d'une vitesse d'un grand plateau à un plus petit.

Exemple :

du plus grand plateau au plateau intermédiaire





SYSTÈME SHIMANO DUAL CONTROL

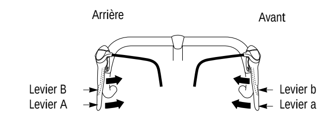
Levier A : pour passer d'un petit pignon à un plus grand

Levier B :pour passer d'un grand pignon à un plus petit

Levier a : pour passer d'un petit plateau à un plus grand

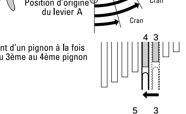
Levier b : pour passer d'un grand plateau à un plus petit

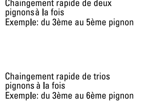
Tous les leviers reviennent dans leur position initiale quand on les relâche.



Fonctionnement des leviers de dérailleur arriére

Levier A : Permet le passage sur un plus grand pignon. Le Levier A dispose de crans au niveau des positions 1, 2 et 3.





LEVIERS DU DÉRAILLEUR ARRIÈRE

Levier A (pour passer d'un petit pignon à un pignon plus grand).

Le levier A clique aux positions 1, 2 et 3.

1. Pour changer une vitesse. Exemple : de la 3ème à la 4ème

2. Pour changer deux vitesses. Exemple : de la 3ème à la 5ème

3. Pour changer trois vitesses. Exemple : de la 3ème à la 6ème

Levier B (pour passer d'un grand pignon à un pignon plus petit). Quand on appuie une fois sur le levier B, il se produit un changement d'un grand pignon à un plus petit.

Levier B : Permet le passage sur un plus petit pignon. Appuyer une fois sur le levier B pour passer sur un plus petit pignon.

Levier B

Position d'origine du levier B

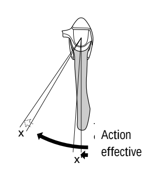
Exemple: du 4ème au 3ème pignon

4 3

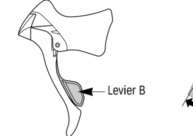
Levier a (pour passer d'un petit plateau à un plateau plus grand)

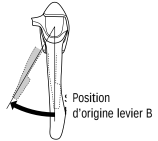
Si le levier a n'est pas poussé complètement, le plateau ne change pas, il faut alors repousser le levier A pour la distance "X".

Levier b (pour passer d'un grand pignon à un pignon plus petit). Quand on appuie une fois sur le levier b, il se produit un changement d'un grand pignon à un plus petit.



Levier B (pour passer à un pignon plus petit)





Quand on pousse le levier b, il se produit un clic quand le changement s'engage (frottement de la chaîne sur le guide-chaîne) et un second clic plus fort quand le changement est réalisé. Après le 1er clic, une seconde poussée légère vers la droite permet d'achever le changement sur le plateau plus petit.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

FROTTEMENT DE LA CHAÎNE SUR LE GUIDE-CHAÎNE (SUPPRESSION DU BRUIT)

Si la chaîne est sur le plus grand plateau et le plus grand pignon, la chaîne va frotter contre le dérailleur avant. Si cela arrive, il faut appuyer sur le levier b jusqu'à ce qu'il clique, le dérailleur avant se déplace légèrement vers le plateau plus petit et le bruit est alors éliminé.

FROTTEMENT DE LA CHAÎNE SUR LE GUIDE-CHAÎNE (SUPPRESSION DU BRUIT)

Position de la chaîne	Symptôme	Opération d'équilibrage	
		Fonctionnement du levier	Mouvement du dérailleur avant
grand plateau / Petits pignons; plateau intermédiaire / Petits pignons; Petit plateau / Petits pignons	La chaîne entre en contact avec la plaque extérieure. Plaque extérieure; chaîne	Levier (a); Cran; (Heurte)	Opération d'équilibrage; Avant l'équilibrage; Après l'équilibrage; Mouvement du dérailleur avant
grand plateau / Grands pignons; plateau intermédiaire / Grands pignons; Petit plateau / Grands pignons	La chaîne entre en contact avec la plaque intérieure. Plaque intérieure; chaîne	Levier (b); Cran; (Heurte)	Opération d'équilibrage; Avant l'équilibrage; Après l'équilibrage; Mouvement du dérailleur avant

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

FREINS

Réglage des freins en général

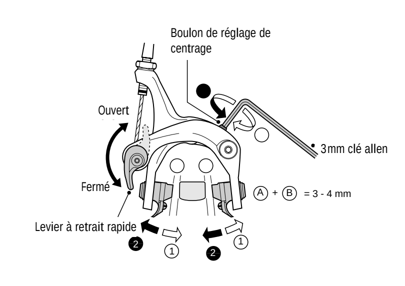
Votre vélo Scott est équipé d'un système de freinage fiable et efficace dans la mesure où les freins sont réglés correctement. La distance entre le patin de frein et la jante doit être de 1.5 à 2 mm.

Fixation et réglage du câble de frein Dual Pivot

1. Placer le levier en position fermée
2. Régler l'espace entre le patin de frein et la jante (voir illustration) et fixer le câble avec l'écrou

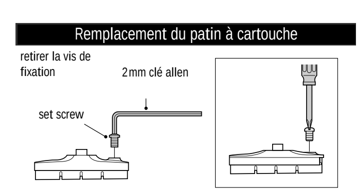
Serrage de l'écrou à 6-8 Nm

Effectuer les réglages mineurs à l'aide du boulon de réglage de centrage.

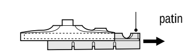


CHANGEMENT DES PATINS DE FREIN

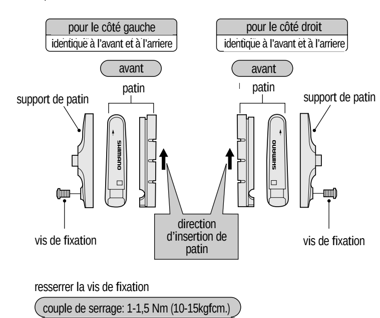
1. Desserrer la vis de sécurité avec une clé allen 2 mm
2. Enlever les patins de frein usés du porte-patin
3. Insérer les nouveaux patins en respectant la flèche indiquant le sens de rotation
4. Visser la vis à environ 1.5 Nm



retirer le patin en le faisant glisser le long de la rainure du support de patin



Il y a deux differents types de patins de frein et de support de patins qui seront utilisés respectivement à droite ou à gauche. Glissez les nouveaux patins dans les rainures sur les supports en respectant la direction indiquée et les positions de vis de fixation.

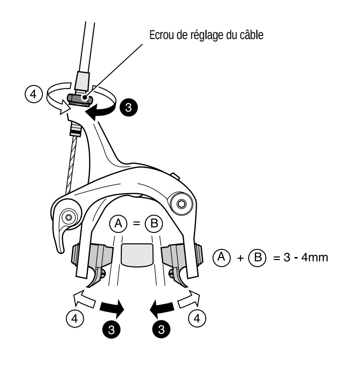


CENTRAGE DES PATINS DE FREIN

Faire ce petit réglage en utilisant la vis de centrage

Tension du câble

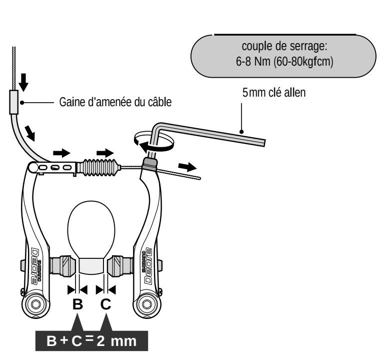
Tourner l'écrou de réglage du câble pour réajuster l'espace entre le patin et la jante.



V-BRAKES

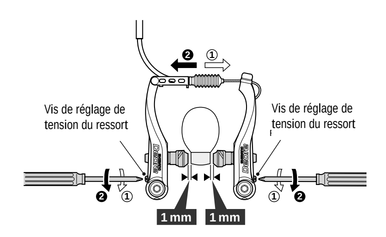
V-Brakes

1. Maintenir le patin contre la jante et serrer l'écrou
2. Faire passer le câble dans la gaine, s'assurer que l'espace total entre les patins et la jante est de 2mm, serrer la vis de fixation du câble

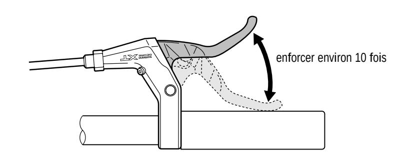


V-BRAKES

3. Equilibrer les freins avec les vis de réglage du res sort

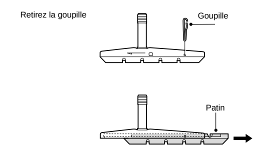


4. Actionner les leviers de frein une dizaine de fois jus qu'à la poignée et contrôler tous les éléments du système de freinage.

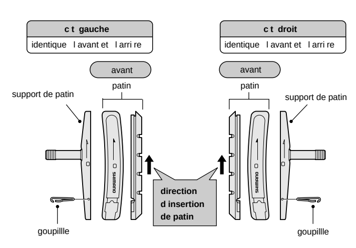


REMPLACEMENT DES PATINS DE FREIN

1. Enlever la goupille de sécurité sur le porte-patin.
2. Enlever le patin de frein en le faisant glisser dans le porte-patin
3. S'assurer d'avoir les patins et les porte-patin cor rects : il y a un côté droit et un côté gauche.
4. Faire glisser les nouveaux patins sur les porte-patin en tenant compte du sens et des trous pour les gou pilles.
5. DL'insertion de la goupille de sécurité est importan te. C'est elle qui permet de maintenir le patin en place.



Il y a deux differents types de patins de frein et de support de patins qui seront utilisés respectivement à droite ou à gauche. Glissez les nouveaux patins dans les rainures sur les supports en respectant la direction indiquée et les positions des goupilles.



Bitte beachten Sie, dass der Belagssicherungsstift optimal montiert werden muss, um ein sp teres Verrutschen des Belages zu vermeiden.

FREINS À DISQUE

Si votre vélo est équipé de freins à disque, veuillez vous référer aux instructions du fabricant.

Attention : un frein à disque n'est parfaitement efficace qu'après 30 à 100 freinages.

Diminution de l'effet du freinage

En cas de freinage soudain par mauvais temps, il y a des risques de dérapage. Même en faisant attention, ce type de freinage arrive fréquemment. Dans ce cas, nous vous recommandons de freiner un peu plus avec l'arriè-re qu'avec l'avant.

ATTENTION !

Quelles que soient les conditions atmosphériques, ne jamais freiner seulement avec le frein avant. Pour éviter tout risque de dérapage, il faut freiner avec les deux.

Par temps humide, la distance de freinage est d'environ 60% plus importante que par temps sec.



PNEUS ET JANTES

Les pneus doivent toujours être gonflés selon les pres-sions indiquées par les fabricants, entre 2.5 et 4 bars. Veuillez contrôler la pression régulièrement.

Plus de pression pour les terrains souples ou les pilotes plus lourds.Moins de pression pour une meilleure absorption des chocs sur les terrains accidentés.

p.E. :

INFLATE TO MIN. 3.5 (50PSI) - MAX. 6.0 BAR (85PSI)

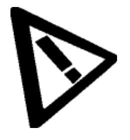
JANTES ET USURE DES JANTES

Il faut savoir que le freinage use la jante.

Quand vous roulez sur des terrains humides et boueux par exemple, la jante s'use plus vite.

Si de fines fissures ou une déformation du bord de jante dues à la pression excercée par le pneu apparaissent, la jante doit être remplacée immédiatement par votre revendeur Scott.

Les vélos Scott tout équipés (éclairage, garde-boue, porte-bagages) disposent d'un indicateur d'usure. Veuillez vous référer aux instructions des fabricants.



SERRAGE RAPIDE AU VÉLO / À LA TIGE DE SELLE

Important:

Rouler avec un serrage rapide insuffisamment serré peut entraîner des chutes et causer des blessures.

Il est important :

1. de tenir compte des instuctions de ce manuel ou de contacter votre revendeur SCOTT pour des explications sur le serrage rapide.
2. de comprendre le montage et l'utilisation correcte du serrage rapide.
3. de contrôler avant chaque utilisation du vélo le serrage rapide.

Important :

Le levier du serrage rapide doit être serré fermement, pour éviter un desserrage pendant votre sortie à vélo.

fermer **ouvert**







RÉGLAGE DE LA TENSION DU SERRAGE RAPIDE

L'axe de roue vient serré contre la fourche ou le cadre par un excentrique actionné par un levier.

Le préserrage s'effectue d'abord à l'aide de l'écrou.

Serrer l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'augmenter la pression sur le levier de serrage.

Lorsque le levier devient dur à mi-course rabattez-le fortement contre la fourche ou le cadre.

Moins d'un demi tour de l'écrou peut influencer fortement sur le réglage du serrage rapide.

Démontage de la roue avant:

Tous les vélos récents possèdent un système qui empêche la roue de sortir de la fourche si le serrage est ouvert.
Dans ce cas, afin de pouvoir démonter la roue avant, il faut d'abord relâcher le levier du serrage rapide jusqu'à la position libre, tout en tournant le levier d'une main et maintenir de l'autre l'écrou juqu'à ce que la roue puisse sortir des arrêts de fourche.

Remontage de la roue avant

Attention!

Si votre vélo est équipé de freins à disques, veillez à ne pas endommager les disques et les plaquettes de freins.

N'actionnez jamais le levier de frein si la roue et son disque ne sont pas montés correctement.

Pour de plus amples informations sur le système de frein, veuillez vous référer au mode d'emploi ci-joint du fournisseur.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

- Positionnez la roue avant au fond des logements
- Maintenez ouvert le levier du serrage rapide d'une main puis de l'autre vissez l'écrou à la main dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée puis fermez le serrage rapide
- Le levier de serrage devrait se trouver parrallèle à la jambe de la fourche, c'est dans cette position qu'il est le mieux protégé contre une ouverture accidentelle
- Contrôlez le centrage de la roue dans la fourche et l'espace entre disque et plaquette.
- Tenez votre vélo par le guidon en position surélevée puis tapez plusieur fois avec la main sur le pneu afin de vérifier l'assise de la roue sur la fourche.

Position fermer



Position ouvert

Démontage de la roue arrière:

– Sélectionnez la plus grande vitesse (le plus petit pignon)
– Tirez de la main droite le dérailleur en arrière
– Ouvrez le serrage rapide
– Tenez la roue à quelques centimètres du sol, et tout en maintenant le dérailleur en arrière sortez la roue de son logement en la poussant vers le bas

Remontage de la roue arrière:

Attention!

Si votre vélo est équipé de frein à disques, veillez à ne pas endommager les disques et les plaquettes de freins.
N'actionnez jamais le levier de frein si la roue et son disque ne sont pas montés correctement.
Veuillez aussi consulter le mode d'emploi ci-joint du fournisseur des freins.



– Vérifiez que le dérailleur soit le plus à l'extérieur possible (vitesse la plus haute)
– Tirez le dérailleur de la main droite en arrière
– Ouvrez le levier du serrage rapide
– Placez la chaine sur le plus petit des pignons puis tirez la roue jusqu'en butée des pattes de dérailleurs
– Maintenez ouvert le levier du serrage rapide d'une main puis de l'autre vissez l'écrou à la main dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée puis fermez le serrage rapide
– Contrôlez l'alignement de la roue par rapport au triangle arrière et l'écart des plaquettes par rapport du disque
– Maintenez le vélo en position surélevée par la selle puis de la main tapez sur le pneu afin de vérifier la bonne fixation de celle-ci.

REMPLACER UN PNEU CREVÉ

Les pneus de vélo sont équipés de chambres à air. (A l'exception des pneus tubeless. Dans ce cas veuillez vous conformer aux directives de réparation du fabricant de pneu tubeless).

Enlever la roue. Démonter le pneu d'un côté de la jante en utilisant un démonte-pneu (ne pas utiliser de tournevis).

Enlever la chambre à air, la réparer ou la changer. La gonfler légèrement pour qu'elle prenne sa forme. Placer la valve dans le trou. Mettre le pneu dans la jante en commençant au niveau de la valve et en travaillant les deux côtés simultanément. S'assurer que la chambre à air ne soit pas pincée sous le pneu. Gonfler au moyen d'une pompe manuelle ou à pied. Recrocher les freins!

UTILISATION D'UNE REMORQUE À VÉLO

Les vélos Scott ne sont pas concus pour l'utilisation d'une remorque à vélo (remorque de transport, remorque pour enfants, trailer bikes).

Scott ne prend pas de responsabilité ou de garanties en cas d'utilisation des dites remorques.

Il existe trop de différents systèmes de fixation pour que Scott puisse garantir une utilisation sans risque de telles remorques.

UTILISATION D'UN SIÈGE POUR ENFANT

Les vélos Scott de la série Racing Concept, Endurance, Progressive, Road, Roadster et Junior ne sont pas concus pour l'utilisation d'un siège pour enfant.

Scott ne prend aucune responsabilité ou garantie en cas d'utilisation de siège pour enfant.

Il existe trop de différents systèmes de fixation et de sièges sur le marché pour que Scott puisse donner son approbation pour le montage de siège pour enfant.

RÉGLEMENTATIONS SUR LA POSITION DU LEVIER DE FREIN AVANT ET DU LEVIER DE FREIN ARRIÈRE:

De série, les vélos Scott sont montés de façon à ce que le levier de frein droit agisse sur la roue arrière et le levier de frein gauche agisse sur la roue avant.

Dans le cadre de certaines réglementations nationales, vous pouvez par le biais d'un agent Scott faire modifier le côté des leviers de freins.

LIMITATIONS DE POIDS POUR L'UTILISATION D'UN VÉLO SCOTT:

L'utilisation d'un MTB Scott est prévue pour un cycliste ne dépassant pas 110kg. Selon les modèles, le poids du cycliste et du vélo ne devrait pas dépasser 119 – 128kg.

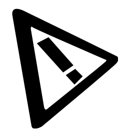
L'utilisation d'un vélo de trekking Scott est prévue pour un cycliste ne pesant pas 110kg. Le poids total du vélo, du cycliste et d'un bagage de 25kg max. ne devrait pas dépasser 143 – 150kg (selon le modèle).

L'utilisation d'un vélo de course Scott est prévue pour un cycliste de dépassant pas 110kg. Selon le modèle, le poids du cyclist et du vélo ne devrait pas dépasser 117 – 120 kg.

L'utilisation d'un vélo d'enfant Scott est prévue pour un poids maximal de 50kg, cycliste, vélo et bagages compris.

UTILISATION DES VÉLOS SCOTT DANS LE TRAFIC ROUTIER

Faites attention aux lois nationales sur la circulation routière concernant les vélos équipés et non-équipés dans le trafic (réflecteur, eclairage etc.).



MAINTENANCE

Calendrier d'entretien

Vous devez tenir compte des couples de serrage maximum des vis indiqués à la fin de ce chapitre.

Avant chaque sortie, nous vous conseillons de vérifier :

- toutes les vis et tous les écrous, particulièrement les serrages rapides des roues. Si nécessaire, les resserrer en respectant les serrages maximum
- la potence et le cintre : les changer en cas de dommage visible. S'assurer que les vis soient serrées de manière égale en suivant les indications du fabricant de la pièce
- le système de freinage
- la pression des pneus selon les recommandations du fabricant
- l'état du profil des pneus
- le système d'éclairage et la sonnette
- les poignées
- tous les éléments de la suspension arrière y compris les vis de fixation
- la fourche avant

MAINTENANCE

Tous les mois, nous vous recommandons de vérifier :

- les dérailleurs avant et arrière (fonctionnement, graissage). Si nécessaire, nettoyer le système et refaire les réglages.
- le fonctionnement du jeu de direction. Refaire les réglages si nécessaires.
- l'état des câbles de frein et de changement de vitesses, les fuites éventuelles sur les systèmes hydrauliques. Si nécessaire, procéder au graissage des câbles. Les gaines en teflon ne doivent pas être graissées.

MAINTENANCE

Si nécessaire (ou au moins une fois par an chez votre revendeur) à contrôler

- l'usure et la tension de la chaîne (sur les vélos équipés d'un moyeu interne). Nettoyer et lubrifier la chaîne, refaire les réglages si nécessaires
- le fonctionnement du boîtier de pédalier : le remplacer si nécessaire
- les roulements des pédales : les remplacer si nécessaire
- le changement de vitesses dans le moyeu et le régler si nécessaire
- les dérailleurs avant et arrière (fonctionnement, graissage). Si nécessaire, nettoyer le système et refaire les réglages
- le freinage complet (fonctionnement, graissage). Remplacer les pièces endommagées ou usées. Réparer immédiatement les fuites des systèmes hydrauliques
- les jantes et la tension des rayons : les redresser si nécessaire
- la pression des pneus selon les recommandations du fabricant
- l'état des pneus en général.
- Sur les fourches téléscopiques, contrôlez toutes les pièces vissées, ainsi que les jeux et le fonctionnement de l'amortissement
- le cadre et la fourche : les changer si nécessaire

CONTRÔLES QUE L'UTILISATEUR DE VÉLO DOIT FAIRE RÉGULIÈREMENT

Contrôler :

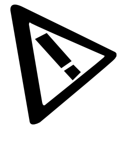
- la tension de la chaîne, nettoyer et huiler
- l'usure de la chaîne et changer si nécessaire
- le serrage du pédalier et faire réparer si besoin
- le jeu des pédales
- le réglage du derrailleur
- la potence et le guidon, changer si endommagés
- la fonction des freins et régler
- la pression des pneus et ajuster
- les lumières.

PIÈCES DE RECHANGE POUR VÉLO SCOTT

Ces pièces de rechange sont disponibles chez tout revendeur Scott agréé qui vous conseillera sur les meilleures possibilités de compatibilité entre les différents pièces de votre vélo Scott et vous proposera les pièces d'origine.

Ceci est très important pour les garnitures de freins, les dimensions des pneus et chambres à air !

Veuillez considérer que Scott ne se charge pas de répondre des dommages qui sont causés par une utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.



ENTRETIEN DU VÉLO

Pour conserver votre vélo en bon état et éviter la corrosion, nous vous recommandons un entretien très régulier :

- le nettoyer avec une brosse douce, de l'eau et des chiffons. Ne pas utiliser de nettoyeur à haute pression qui risquerait d'endommager les roulements, la peinture et les décalcomanies
- ne pas utiliser de détergent agressif
- réparer les peintures au plus vite
- graisser ou huiler toutes les parties métalliques surtout l'hiver
- stocker votre vélo en hiver dans un local sec et tempéré
- Lors d'un arrêt prolongé de votre vélo contrôler la pression des pneus

Nous vous remercions d'utiliser des nettoyants biodégradables en vente chez votre revendeur.

COUPLE DE SERRAGE POUR LES VÉLOS SCOTT

Dérailleur arrière	Vis de fixation		7.8-9.8 Nm
	Fixation de cable		3.9-5.9 Nm
	Axe de roulettes		2.9-3.9 Nm
Dérailleur avant	Bride de fixation		4.9-6.8 Nm
	Fixation de cable		4.9-6.8 Nm
Levier - Rapidfire	Serrage de bride		4.9-6.8 Nm
Levier de freins / vitesse	Serrage de bride		4.9-6.8 Nm
Levier de freins	Serrage de bride		4.9-6.8 Nm
Body	Body		35-49 Nm
	Fixation de cassette		30-49 Nm
Manivelles	Type carré		35-45 Nm
	Octalink		35-50 Nm
	Vis de plateau		7.8-10.7 Nm
Axe-pédalier			50-70 Nm
Pédale			40 Nm
Potence	Vis de fixation	M5	5.6-7.8 Nm
		M6	9.8-13.7 Nm
Tige de selle	M4		2.8-3.9 Nm
Serrage de selle	M5		5.6-7.8 Nm
	M6		9.8-13.7 Nm
V-Brake	Fixation de cadre		5-6.8 Nm
	Fixation de cable		5.8-7.8 Nm
	Fixation d`etrier de freins		5-6.8 Nm
Pince de frein	Magura		6 Nm
	Shimano		6-8 Nm
	Formula		9 Nm
	Hayes		12 Nm
Visserie freins à disque	Magura		4 Nm
	Shimano		2-4 Nm
	Formula		6.2 Nm
	Hayes		5 Nm
Oeillet de bras - occient	Strike, G-Zero, Octane - 2000		5 Nm
	High Octane		
	Intoxica		5.5 Nm
	Octane - 99		5.5 Nm
	Tacoma		5.5 Nm
Fixation d'amortisseur	Strike, G-Zero, Octane - 2000		8 Nm
	High Octane		
	Intoxica		8 Nm
	Octane - 99		8 Nm
	Tacoma		8 Nm
Drop Out	Tout les modeles		7.8-10.7 Nm

PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
La fourche vibre	Jeu de direction desserré	Le régler
La chaîne saute	Mauvais réglage des dérailleurs	Les régler selon le manuel
	Plateaux voilés	Les réparer ou les changer
Les roulements grincent ou craquent	Boîtier de pédalier	Le remplacer
	Pédales	Les démonter, les nettoyer, les graisser
	Moyeux	Les démonter, les nettoyer, les graisser
Les roulements ont du jeu	Boîtier de pédalier	Le remplacer
	Pédales	Les resserrer et les bloquer
	Moyeux	Les resserrer et les bloquer
Le cintre craque, vibre ou tourne	Vis de la potence desserrées	Resserrer les vis
Le tube de selle tourne ou glisse	Blocage rapide desserré	Le resserrer et le bloquer
	Diamètre du tube trop petit	Vérifier le diamètre
Le dérailleur avant cliquète	Boîtier de pédalier desserré	Le resserrer
	Mauvais réglage	Régler le boîtier de pédalier
	Plateaux voilés	Les réparer ou les changer
La fourche a du jeu		Contacter votre revendeur
La suspension arrière a du jeu		Contacter votre revendeu

ENGLISH DEUTSCH FRANÇAIS

GARANTIE

Les vélos SCOTT sont produits selon des processus de fabrication et des contrôles qualité très novateurs. Ils sont équipés des meilleurs composants actuellement sur le marché.

Cela permet à SCOTT d'offrir sur les cadres rigides une garantie de 3 ans contre tout défaut de matériel et/ou de fabrication et une garantie de 2 ans sur les fourches SCOTT.

Sur les autres composants, la garantie applicable est celle du fabricant.

Le début de la période de garantie correspond à la date d'achat.

La décision d'application de la garantie (réparation ou remplacement de la pièce ou du vélo) est prise par SCOTT exclusivement.

L'usure normale n'est pas prise en compte au titre de la garantie.

La liste complète des pièces d'usure est indiquée dans le chapitre suivant.

Vous trouverez en outre à la fin de ce manuel le certificat de cession du vélo dont le revendeur conservera une copie après acceptation et signature par l'acheteur.

La présentation de ce document ainsi que de la pièce défectueuse sera indispensable en cas de demande de garantie.

Ce document représente votre preuve d'achat, il ne sera pas possible pour vous de demander une prise en garantie sans ce document.

Les demandes de garantie doivent impérativement passer par votre revendeur. Pour toute information concernant le revendeur le plus proche, vous pouvez contacter soit SCOTT soit le distributeur SCOTT de votre pays.

La garantie est limitée à l'acheteur initial.

L'usure normale, les accidents, la négligence, l'utilisation abusive, le montage et l'entretien incorrects par une personne autre qu'un revendeur agréé, l'utilisation de composants ou d'équipements non adaptés à l'utilisation du vélo ne sont pas couverts par la garantie.

Sous réserve de la législation nationale.

PIÈCES D'USURE

Chaîne

de par son utilisation, la chaîne est une pièce d'usure. Sa durée de vie dépend de son entretien et des conditions d'utilisation du vélo (nombre de kilomètres, pluie, saleté, sel, etc.). Le nettoyage et la lubrification permettent de prolonger sa durée de vie mais vous devrez la remplacer quand elle aura atteint sa limite d'usure.

Pignons, plateaux et roulements

de par leur utilisation, les pignons, plateaux et roulements sont des pièces d'usure. Leur durée de vie dépend de leur entretien et des conditions d'utilisation du vélo (nombre de kilomètres, pluie, saleté, sel, etc.). Le nettoyage et la lubrification permettent de prolonger leur durée de vie mais vous devrez les remplacer quand ils auront atteint leur limite d'usure.

Câbles de frein et de changement de vitesses

tous les câbles doivent être contrôlés régulièrement et remplacés si nécessaire. Cela peut arriver spécialement quand le vélo est souvent exposé aux intempéries.

Patins de frein

tous les patins de frein sont des pièces d'usure (qu'ils soient de frein sur jante, frein à disque ou frein interne). Leur durée de vie dépend de leur entretien et des conditions d'utilisation du vélo (nombre de kilomètres, pluie, saleté, sel, etc.).

Contrôler les patins de frein régulièrement et les remplacer si nécessaire.

Jantes

les jantes sont des pièces d'usure.
Pour cette raison, nous vous conseillons de les contrôler régulièrement, au moment du gonflage des pneus par exemple. Si vous remarquez une fêlure ou une déformation même mineures sur la surface de freinage de la jante, il est impératif de la remplacer immédiatement. Les jantes comportant un indicateur d'usure permettent à l'utilisateur d'en contrôler facilement l'état. Nous vous recommandons de vérifier l'étiquette placée sur la jante.

Pneus

de par leur utilisation, les pneus sont des pièces d'usure. Leur durée de vie dépend de l'utilisation du vélo et est influencée par le style de pilotage. Un freinage agressif réduit la durée de vie des pneus de manière importante. Nous vous recommandons également de vérifier régulièrement le gonflage des pneus en suivant les indications du fabricant (données imprimées sur la paroi latérale du pneu).

Eclairage et catadioptres

un système d'éclairage efficace et fonctionnant correctement est très important pour votre sécurité dans la circulation. Avant chaque sortie, nous vous conseillons de vérifier les éclairages avant et arrière de votre vélo. Les ampoules font partie des pièces d'usure et nous vous recommandons d'en avoir toujours avec vous pour un remplacement immédiat si nécessaire.

Poignées

de par leur utilisation, les poignées sont des pièces d'usure. Elles doivent être remplacées immédiatement dès qu'elles ne sont plus parfaitement adaptées au guidon ou qu'elles adhèrent moins.

Guidon, potence et tige de selle

le guidon, la potence et la tige de selle sont soumis à des forces dynamiques pendant le pilotage. Nous vous recommandons de contrôler régulièrement les fêlures ou les dommages et de remplacer les pièces concernées si nécessaire.
Nous vous conseillons toutefois de les changer régulièrement (tous les deux ans) si vous roulez souvent et dans des conditions extrêmes.

CERTIFICAT DE CESSION

Revendeur Scott

…………………………………………………………………………

Adresse …………………………………………………………………………

Téléphone/Fax/e-mail : …………………………………………………………………………

Acheteur

Nom …………………………………………………………………………

Adresse …………………………………………………………………………

Téléphone/Fax/E-mail : …………………………………………………………………………

Produit …………………………………………………………………………

Modèle …………………………………………………………………………

Date d'achat : …………………………………………………………………………

Déclaration

Le produit ci-dessus a été contrôlé par :

Aucun défaut n'est visible

Notes : …………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………………………………

Le manuel d'utilisation m'a été remis ainsi qu'une information orale sur son contenu.

Je reconnais que la responsabilité du revendeur est limitée aux produits défectueux.
Il n'y a pas de garantie pour les pièces d'usure, usure liée à une utilisation normale du produit.

……………………………………………… ……………………………………………………

Lieu/Date Signature de l'acheteur

CERTIFICAT DE CESSION

Revendeur Scott

……………………………………………………………

Adresse ……………………………………………………………

Téléphone/Fax/e-mail : ……………………………………………………………

Acheteur

Nom ……………………………………………………………

Adresse ……………………………………………………………

Téléphone/Fax/E-mail : ……………………………………………………………

Produit ……………………………………………………………

Modèle ……………………………………………………………

Date d'achat : ……………………………………………………………

Déclaration

Le produit ci-dessus a été contrôlé par :

Aucun défaut n'est visible

Notes : ……………………………………………………………

……………………………………………………………………………

Le manuel d'utilisation m'a été remis ainsi qu'une information orale sur son contenu.

Je reconnais que la responsabilité du revendeur est limitée aux produits défectueux.
Il n'y a pas de garantie pour les pièces d'usure, usure liée à une utilisation normale du produit.

………………………………………… ……………………………………………

Lieu/Date Signature de l'acheteur

ENGLISH DEUTSCH FRANÇAIS